CONSEIL D'ÉTAT
section de législation

avis 55.923/4
du 29 avril 2014

sur

un projet d'arrêté du Gouvernement de la Région de Bruxelles-Capitale 'relatif à l'exécution de l'ordonnance instituant un cadre en matière de planification de la mobilité et modifiant diverses dispositions ayant un impact en matière de mobilité'

RAAD VAN STATE
afdeling Wetgeving

advies 55.923/4
van 29 april 2014

over

een ontwerp van besluit van de Brusselse Hoofdstedelijke Regering 'betreffende de uitvoering van de ordonnantie tot vaststelling van een kader inzakemobiliteitsplanning en tot wijziging van sommige bepalingen die een impact hebben op het vlak van mobiliteit'

Le 1er avril 2014, le Conseil d'État, section de législation, a été invité par la Ministre de la Région de Bruxelles-Capitale, chargée des Travaux publics et des Transports, de l'Informatique régionale et communale et du Port de Bruxelles à communiquer un avis, dans un délai de trente jours, sur un projet d'arrêté du Gouvernement de la Région de Bruxelles-Capitale 'relatif à l'exécution de l'ordonnance instituant un cadre en matière de planification de la mobilité et modifiant diverses dispositions ayant un impact en matière de mobilité'.

Le projet a été examiné par la quatrième chambre le 29 avril 2014. La chambre était composée de Pierre LIÉNARDY, président de chambre, Jacques JAUMOTTE et Bernard BLERO, conseillers d'État, et Colette GIGOT, greffier.

Le rapport a été présenté par Wanda VOGEL, premier auditeur.

La concordance entre la version française et la version néerlandaise a été vérifiée sous le contrôle de Pierre LIÉNARDY.

L'avis, dont le texte suit, a été donné le 29 avril 2014.

*

Op 1 april 2014 is de Raad van State, afdeling Wetgeving, door de Minister van het Brusselse Hoofdstedelijke Gewest, belast met Openbare Werken, Vervoer, Gewestelijke en gemeentelijke informatica en de Haven van Brussel verzocht binnen een termijn van dertig dagen een advies te verstrekken over een ontwerp van besluit van de Brusselse Hoofdstedelijke Regering 'betreffende de uitvoering van de ordonnantie tot vaststelling van een kader inzakemobiliteitsplanning en tot wijziging van sommige bepalingen die een impact hebben op het vlak van mobiliteit'.

Het ontwerp is door de vierde kamer kamer onderzocht op 29 april 2014. De kamer was samengesteld uit Pierre LIÉNARDY, kamervoorzitter, Jacques JAUMOTTE en Bernard BLERO, staatsraden, en Colette GIGOT, griffier.

Het verslag is uitgebracht door Wanda VOGEL, eerste auditeur.

De overeenstemming tussen de Franse en de Nederlandse tekst van het advies is nagezien onder toezicht van Pierre LIÉNARDY.

Het advies, waarvan de tekst hierna volgt, is gegeven op 29 april 2014.

*

Comme la demande d'avis est introduite sur la base de l'article 84, § 1er, alinéa 1er, 2°, des lois coordonnées sur le Conseil d'État, la section de législation limite son examen au fondement juridique du projet, à la compétence de l'auteur de l'acte ainsi qu'à l'accomplissement des formalités préalables, conformément à l'article 84, § 3, des lois coordonnées précitées.

Sur ces trois points, le projet appelle les observations suivantes.

OBSERVATIONS PARTICULIÈRES

INTITULÉ

Dans l'intitulé, il convient de mentionner la date de l'ordonnance que le projet tend à exécuter, à savoir le 26 juillet 2013.

PRÉAMBULE

1. Le projet trouvant un fondement juridique suffisant dans les dispositions de l'ordonnance du 26 juillet 2013 'instituant un cadre en matière de planification de la mobilité et modifiant diverses dispositions ayant un impact en matière de mobilité', il n'y a pas lieu de citer en outre l'article 8, alinéa 1er, de la loi spéciale du 12 janvier 1989 'relative aux institutions bruxelloises'.

L'alinéa 1er sera par conséquent omis.

2. L'alinéa 2 (devenant l'alinéa 1er) sera rédigé comme suit :

« Vu l'ordonnance du 26 juillet 2013 instituant un cadre en matière de planification de la mobilité et modifiant diverses dispositions ayant un impact en matière de mobilité, article 8, § 1er, § 2, alinéa 3 et § 5, article 9, § 1er, alinéa 4, et § 2, et article 15, § 4 ; ».

3. L'avis du Conseil d'État sera cité comme suit :

« Vu l'avis 55.923/4 du Conseil d'État, donné le 29 avril 2014, en application de l'article 84, § 1er, alinéa 1er, 2°, des lois sur le Conseil d'État, coordonnées le 12 janvier 1973 » [1].

MINISTRES PROPOSANTS

Lorsqu'un ministre dispose de compétences diverses, il y a lieu d'indiquer uniquement la compétence en vertu de laquelle il agit en l'espèce [2].

---

[1] *Principes de technique législative – Guide de rédaction des textes législatifs et réglementaires*, www.raadvst-consetat.be, onglet « Technique législative », recommandation n° 36.1 et formule F 3-5-2, par analogie.

[2] *Ibid.*, recommandation n° 41.

DISPOSITIF

La division en chapitres d'un texte qui ne comporte que six articles n'augmente pas la lisibilité de celui-ci. Mieux vaut l'omettre.

Article 1er

1. L'article 1er sera rédigé comme suit :

« Article 1er. Pour l'application du présent arrêté on entend par ordonnance : l'ordonnance du 26 juillet 2013 instituant un cadre en matière de planification de la mobilité et modifiant diverses dispositions ayant un impact en matière de mobilité ».

2. Le 2° doit être omis car il ne peut en être autrement.

Article 2

1. Il est suggéré de remplacer les mots « Avant d'établir son projet de plan » par les mots « Avant d'établir le projet de plan régional de mobilité visé à l'article 8, § 2, alinéa 1er, de l'ordonnance ».

De plus, au lieu de mentionner « les grands enjeux en matière de mobilité », il est préférable d'écrire « les orientations principales en matière de mobilité à intégrer dans le plan régional de mobilité », afin de respecter la terminologie de l'article 8, § 1er, de l'ordonnance du 26 juillet 2013.

2. Dans la deuxième phrase, au lieu d'écrire « suivant la demande », il y a lieu d'écrire « suivant la réception de la demande ».

Article 3

Il convient d'écrire à la fin « les articles 8, §§ 2, alinéa 3, 5, et 9, §§ 1er, alinéa 4, et 2, de l'ordonnance ».

Article 4

Il est préférable de rédiger le début de l'article 4 comme suit :

« La commune soumet simultanément le projet de plan communal de mobilité et le rapport sur les incidences environnementales, visés à l'article 15, § 4, de l'ordonnance, pour avis à l'Administration (la suite comme au projet) ».

Article 5

Il y a lieu d'écrire « 1er » au lieu de « 1ier » [3].

Article 6 nouveau

Il convient de compléter le projet par un article d'exécution qui constituera l'article 6 [4].

OBSERVATION FINALE

Dans la version française du texte, il convient d'écrire « Article 1er », « Art. 2. », Art. 3. », etc … [5].

*

[3] *Ibid.*, recommandations nos 52, a), 64 et 69, par analogie

[4] *Ibid.*, recommandations nos 162 et sv. et formule F 4-7-1.

[5] *Ibid.*, recommandation n° 52.

Aangezien de adviesaanvraag ingediend is op basis van artikel 84, § 1, eerste lid, 2°, van de gecoördineerde wetten op de Raad van State, beperkt de afdeling Wetgeving overeenkomstig artikel 84, § 3, van de voormelde gecoördineerde wetten haar onderzoek tot de rechtsgrond van het ontwerp, de bevoegdheid van de steller van de handeling en de te vervullen voorafgaande vormvereisten.

Wat deze drie punten betreft, geeft het ontwerp aanleiding tot de volgende opmerkingen.

BIJZONDERE OPMERKINGEN

OPSCHRIFT

In het opschrift moet de datum worden vermeld van de ordonnantie waaraan het ontwerp uitvoering beoogt te geven, te weten 26 juli 2013.

AANHEF

1. Aangezien het ontwerp voldoende rechtsgrond vindt in de bepalingen van de ordonnantie van 26 juli 2013 'tot vaststelling van een kader inzake mobiliteitsplanning en tot wijziging van sommige bepalingen die een impact hebben op het vlak van mobiliteit', behoort niet ook nog artikel 8, eerste lid, van de bijzondere wet van 12 januari 1989 'met betrekking tot de Brusselse instellingen' te worden vermeld.

Het eerste lid moet derhalve worden weggelaten.

2. Het tweede lid (dat het eerste lid wordt) dient als volgt geredigeerd te worden:

"Gelet op de ordonnantie van 26 juli 2013 tot vaststelling van een kader inzake mobiliteitsplanning en tot wijziging van sommige bepalingen die een impact hebben op het vlak van mobiliteit, artikel 8, § 1, § 2, derde lid, en § 5, artikel 9, § 1, vierde lid, en § 2, en artikel 15, § 4;".

3. Naar het advies van de Raad van State moet als volgt worden verwezen:

"Gelet op advies 55.923/4 van de Raad van State, gegeven op 29 april 2014, met toepassing van artikel 84, § 1, eerste lid, 2°, van de wetten op de Raad van State, gecoördineerd op 12 januari 1973".[1]

[1] *Beginselen van de wetgevingstechniek - Handleiding voor het opstellen van wetgevende en reglementaire teksten*, www.raadvst-consetat.be, tab "Wetgevingstechniek", aanbeveling 36.1 en formule F 3-5-2, bij analogie.

VOORDRAGENDE MINISTERS

Wanneer een minister over uiteenlopende bevoegdheden beschikt, dient uitsluitend de bevoegdheid te worden vermeld krachtens welke hij in dat geval handelt.[2]

DISPOSITIEF

Een ontwerp met maar zes artikelen indelen in hoofdstukken, komt de leesbaarheid ervan niet ten goede. Die indeling wordt beter weggelaten.

Artikel 1

1. Artikel 1 dient als volgt geredigeerd te worden:

"Artikel 1. Voor de toepassing van dit besluit wordt verstaan onder ordonnantie: de ordonnantie van 26 juli 2013 tot vaststelling van een kader inzake mobiliteitsplanning en tot wijziging van sommige bepalingen die een impact hebben op het vlak van mobiliteit".

2. De bepaling onder 2° moet wegvallen omdat dat vanzelf spreekt.

Artikel 2

1. Er wordt voorgesteld om de woorden "Alvorens de Regering haar ontwerp van plan opstelt" te vervangen door de woorden "Voordat de Regering het ontwerp van gewestelijk mobiliteitsplan, bedoeld in artikel 8, § 2, eerste lid, van de ordonnantie, opstelt".

Bovendien is het beter om niet "de belangrijkste uitdagingen inzake mobiliteit" te schrijven, maar "de belangrijkste richtingen inzake mobiliteit die in het gewestelijk mobiliteitsplan moeten worden opgenomen", de terminologie van artikel 8, § 1, van de ordonnantie van 26 juli 2013 in acht wordt genomen.

2. In de tweede zin moeten de woorden "na de aanvraag" worden vervangen door de woorden "na ontvangst van de aanvraag".

Artikel 3

Aan het slot moet "artikel 8, § 2, derde lid, en § 5, en artikel 9, § 1, vierde lid, en § 2, van de ordonnantie" worden geschreven.

[2] *Ibid*., aanbeveling 41.

Artikel 4

Het verdient aanbeveling om artikel 4 als volgt te laten aanvangen:

"De gemeente legt het ontwerp van gemeentelijk mobiliteitsplan en het milieueffectenrapport, bedoeld in artikel 15, § 4, van de ordonnantie, tegelijk om advies voor aan het Bestuur (voorts zoals in het ontwerp)".

Artikel 5

In de Franse tekst dient "1er" in plaats van "1ier" te worden geschreven.[3]

Nieuw artikel 6

Het ontwerp moet worden aangevuld met een uitvoeringsbepaling die artikel 6 moet worden.[4]

SLOTOPMERKING

De artikelen 2 tot 6 moeten als "Art. 2.", "Art. 3", enz. worden geschreven.[5]

LE GREFFIER – DE GRIFFIER LE PRÉSIDENT – DE VOORZITTER

Colette GIGOT Pierre LIÉNARDY

[3] *Ibid.*, aanbevelingen 52, a), 64 en 69, bij analogie.

[4] *Ibid.*, aanbevelingen 162 en volgende en formule F 4-7-1.

[5] *Ibid.*, aanbeveling 52.